

Nhìn vào lịch sử ra đời các sản phẩm của Chubb Life từ ngày thành lập đến hôm nay, có thể dễ dàng nhận thấy một tôn chỉ xuyên suốt - Khách hàng là trọng tâm. Các sản phẩm của Chubb Life luôn hướng đến việc mang lại ngày càng nhiều những quyền lợi ưu việt và thiết thực nhất cho Khách hàng. Không nằm ngoài tôn chỉ đó, “Hoạch định Tài chính Tương lai” thật sự là một minh chứng hùng hồn cho cam kết hướng tới Khách hàng một cách trọn vẹn nhất.

Với dòng sản phẩm mới đầy sáng tạo này, Chubb Life, một lần nữa, là doanh nghiệp tiên phong trong việc tối đa hóa quyền lợi của khách hàng hướng đến sự bảo vệ toàn diện và những lợi ích về đầu tư trong tương lai thông qua một kế hoạch tài chính dài hạn và có kỷ luật. “Hoạch định Tài chính Tương lai” với hai sự lựa chọn gồm “Định hướng Bền vững” và “Định hướng Gia tăng” là giải pháp tối ưu nhất cho những khách hàng mong muốn duy trì sự tập trung tích lũy tối đa bên cạnh giá trị bảo vệ cao cho bản thân và gia đình thân yêu của mình.

### Ưu điểm nổi bật

- Một hợp đồng - Một tài khoản - Nhiều Quyền lợi Bảo hiểm.
- Không khấu trừ bất kỳ loại phí ban đầu mà thông thường khách hàng phải chịu khi tham gia bảo hiểm, giúp tăng thêm giá trị tích lũy cho tài khoản hợp đồng của khách hàng một cách vượt trội ngay từ khi mới ký kết Hợp đồng Bảo hiểm (HĐBH).
- Vợ/ Chồng/ Con hợp pháp của Người được Bảo hiểm (NĐBH) chính có thể tham gia các QL BHGT và 100% phí bảo hiểm cũng sẽ được phân bổ vào một Giá trị Tài khoản Hợp đồng (GTTKHD).
- Khách hàng được nhận những khoản thưởng duy trì hợp đồng đặc biệt, giúp gia tăng thêm giá trị cho tài khoản hợp đồng. Khoản thưởng có thể lên đến 12% trung bình giá trị tài khoản của 10 năm hợp đồng đầu tiên, và 18% cho 10 năm hợp đồng tiếp theo.
- Khách hàng có thể tăng hoặc giảm Mệnh giá Bảo hiểm (MGBH) của các Quyền lợi Bảo hiểm Cơ bản và/ hoặc QL BHGT tùy theo kế hoạch tài chính của mình.



### A. Các quyền lợi bảo hiểm!

#### 1. Quyền lợi Bảo hiểm Cơ bản (QLBHCB)

Hoạch định Tài chính Tương lai mang đến sự bảo vệ cho khách hàng và gia đình trước các rủi ro với 2 lựa chọn tùy theo nhu cầu của khách hàng:

##### 1.1. Định hướng Bền vững

Nếu NĐBH chẳng may tử vong trong thời gian HĐBH có hiệu lực, Chubb Life sẽ chi trả Số tiền Bảo hiểm (STBH) là giá trị lớn hơn giữa GTTKHD và Mệnh giá Bảo hiểm (MGBH) của QL BHCB.

##### 1.2. Định hướng Gia tăng

- STBH được chi trả bằng GTTKHD cộng với MGBH của QL BHCB.

- Nếu QL BHCB đã được chuyển đổi sang lựa chọn Định hướng Bền vững, Chubb Life sẽ chi trả STBH là giá trị lớn hơn giữa GTTKHD và MGBH của QL BHCB sau khi chuyển đổi.

#### 2. Các Quyền lợi Bảo hiểm Gia tăng (QLBHGT)

Khách hàng có thể lựa chọn tham gia các QL BHGT dưới đây<sup>2</sup> cho NĐBH trong QL BHCB và/hoặc cho cả Vợ/ Chồng/ Con hợp pháp của NĐBH để gia tăng sự bảo vệ cho bản thân và gia đình, bao gồm:

##### 2.1. Quyền lợi Bảo hiểm Tử vong hoặc Tàn tật do Tai nạn Mở rộng

2.1.1. Trường hợp NĐBH tử vong do tai nạn:

Chubb Life sẽ chi trả STBH theo một trong ba trường hợp sau:

- Thanh toán tối đa 3 lần (300%) MGBH của QL BHGT này nếu NĐBH bị tử vong do Tai nạn khi đang du lịch ở nước ngoài trong chương trình du lịch tham quan nước ngoài do doanh nghiệp du lịch hoạt động hợp pháp tại Việt Nam tổ chức; hoặc

- Thanh toán đối đa 2 lần (200%) MGBH của QL BHGT này nếu NĐBH bị tử vong do Tai nạn khi đang là hành khách trên Phương tiện giao thông công cộng; hoặc

- Thanh toán tối đa đến 100% MGBH của QL BHGT này nếu NĐBH bị tử vong do Tai nạn không thuộc hai trường hợp nêu trên.



Khi chi trả STBH trong trường hợp này, Chubb Life sẽ khấu trừ số tiền đã chi trả cho các quyền lợi bảo hiểm trong trường hợp NĐBH bị chấn thương do tai nạn.

2.1.2. Trường hợp NĐBH bị chấn thương do tai nạn:

Chubb Life sẽ chi trả STBH theo tỷ lệ % của MGBH mà khách hàng lựa chọn khi tham gia quyền lợi này, nếu NĐBH bị chấn thương do tai nạn dẫn đến các tổn thương cơ thể hay tàn tật sau:

- Bỏng.

- Tàn tật

- Tàn tật mở rộng; Chấn thương nội tạng; Chấn thương xương khớp (chỉ áp dụng khi NĐBH đạt từ 18 tuổi trở lên)

Tỷ lệ phần trăm của MGBH của quyền lợi này được chi trả theo mức cụ thể quy định trong Bản Quy tắc và Điều khoản của Hợp đồng Bảo hiểm (HĐBH).

##### 2.2. Quyền lợi Bảo hiểm Thương tật Toàn bộ và Vĩnh viễn

Chubb Life sẽ chi trả STBH bằng 100% MGBH của quyền lợi này nếu NĐBH chẳng may bị thương tật toàn bộ và vĩnh viễn.

##### 2.3. Quyền lợi Bảo hiểm theo Mức độ cho Bệnh Nan y

NĐBH sẽ được bảo vệ theo 3 mức độ của các bệnh nan y phổ biến thường gặp: mức độ 1 (giai đoạn đầu) cho 10 bệnh; mức độ 2 (giai đoạn giữa) cho 10 bệnh; và mức độ 3 (giai đoạn nặng) cho 40 bệnh nan y. Việc được bảo vệ ngay từ giai đoạn đầu của bệnh sẽ giúp NĐBH có thêm chi phí để điều trị hiệu quả hơn và ít tốn kém hơn cho gia đình.

Số lần yêu cầu chi trả quyền lợi này không bị giới hạn nếu tổng STBH được chi trả cho các mức độ của các bệnh nan y vẫn chưa vượt quá 100% MGBH của quyền lợi này.

##### 2.4. Quyền lợi Bảo hiểm Hỗ trợ Nằm viện Mở rộng

Trong thời gian Quyền lợi bảo hiểm hỗ trợ nằm viện mở rộng có hiệu lực, Chubb Life sẽ chi trả các quyền lợi bảo hiểm sau:

Quyền lợi Bảo hiểm	Số tiền Bảo hiểm chi trả
Quyền lợi hỗ trợ nằm viện	100% * MGBH của Quyền lợi bảo hiểm hỗ trợ nằm viện mở rộng * Số ngày nằm viện
Quyền lợi hỗ trợ điều trị tổn thương	Thêm 50% * MGBH của Quyền lợi bảo hiểm hỗ trợ nằm viện mở rộng * Số ngày nằm viện
Quyền lợi hỗ trợ điều trị Khoa hồi sức tích cực	Thêm 100% * MGBH của Quyền lợi bảo hiểm hỗ trợ nằm viện mở rộng * Số ngày nằm viện
Quyền lợi hỗ trợ phẫu thuật	Thêm 10 * MGBH của Quyền lợi bảo hiểm hỗ trợ nằm viện mở rộng
Quyền lợi hỗ trợ phẫu thuật đặc biệt	Thêm 10 * MGBH của Quyền lợi bảo hiểm hỗ trợ nằm viện mở rộng sẽ được trả trong trường hợp: <ul style="list-style-type: none"><li>Phẫu thuật mở hộp sọ</li><li>Phẫu thuật mở lồng ngực</li></ul>

Chi tiết từng quyền lợi bảo hiểm được quy cụ thể trong Bản Quy tắc và Điều khoản của HĐBH.

### 3. Quyền lợi thưởng duy trì hợp đồng

Chubb Life sẽ chi trả vào GTTKHD khoản thưởng duy trì hợp đồng như sau:

- Vào Ngày đáo niên của Năm hợp đồng thứ 10: khoản thưởng duy trì hợp đồng bằng 12% giá trị trung bình của GTTKHD trong 10 năm liền kể trước đó.

- Vào Ngày đáo niên của Năm hợp đồng thứ 20: khoản thưởng duy trì hợp đồng bằng 18% giá trị trung bình của GTTKHD trong 10 năm gần nhất.

### 4. Quyền lợi khi Hợp đồng Bảo hiểm đáo hạn

Chubb Life sẽ chi trả toàn bộ GTTKHD khi HĐBH đáo hạn.

### 5. Quyền lợi Đầu tư

Khách hàng được hưởng quyền lợi từ kết quả đầu tư của Quỹ Liên kết chung. Quyền lợi này sẽ được đưa vào GTTKHD dưới hình thức tính lãi hàng tháng theo mức Lãi suất công bố.

Chubb Life cam kết mức lãi suất tối thiểu áp dụng cho GTTKHD (“Lãi suất bảo đảm”) là 4% một năm trong 5 năm đầu tiên của HĐBH, 3% một năm từ Năm hợp đồng thứ 6 đến Năm hợp đồng thứ 10, 2% một năm trong 5 năm tiếp theo và 1,5% một năm cho những năm hiệu lực còn lại của HĐBH.

### 6. Quyền lợi tạm ứng từ Giá trị Hoàn lại

Kể từ Năm hợp đồng thứ 6 trở đi, trong thời gian HĐBH đang có hiệu lực và có Giá trị Hoàn lại (GTHL), Bên mua Bảo hiểm (BMBH) có thể được tạm ứng một khoản tiền tối đa lên đến 80% của GTHL.



### 7. Quyền lợi rút một phần Giá trị Tài khoản Hợp đồng

Kể từ Năm hợp đồng thứ 11 trở đi, khách hàng được quyền rút một phần GTTKHD với mức tối đa lên đến 80% của GTHL và chỉ được thực hiện tối đa 2 lần trong mỗi Năm hợp đồng.

*Quy định về loại trừ trách nhiệm bảo hiểm:*

*\* Đối với QL BH Cơ bản: xem điều 12.1 Bản Quy tắc và Điều khoản của HĐBH.*

*\* Đối với Quyền lợi Bảo hiểm Thương tật Toàn bộ và Vĩnh viễn: xem điều 12.2 Bản Quy tắc và Điều khoản của HĐBH.*

*\* Đối với Quyền lợi Bảo hiểm theo Mức độ cho Bệnh Nan y: xem điều 12.3 Bản Quy tắc và Điều khoản của HĐBH.*

*\* Đối với Quyền lợi Bảo hiểm Tử vong hoặc Tàn tật do Tai nạn Mở rộng: xem điều 12.4 Bản Quy tắc và Điều khoản của HĐBH.*

*\* Đối với Quyền lợi Bảo hiểm Hỗ trợ Nằm viện Mở rộng: xem điều 12.5 Bản Quy tắc và Điều khoản của HĐBH.*

### B. Chính sách đầu tư quỹ liên kết chung

Quỹ Liên kết chung được tách riêng khỏi quỹ chủ sở hữu và các quỹ chủ hợp đồng khác của Chubb Life. Quỹ Liên kết chung được quản lý và đầu tư phù hợp với quy định pháp luật hiện hành. Nhằm đảm bảo quyền lợi của của khách hàng, Chubb Life cam kết thực hiện chính sách đầu tư thật trọng bằng việc tập trung đầu tư chủ yếu vào các kênh đầu tư có tính ổn định cao.

Trong vòng 90 ngày kể từ ngày kết thúc Năm tài chính, Chubb Life sẽ gửi thông báo bằng văn bản đến khách hàng thông tin về tình hình tài chính của Quỹ Liên kết chung và chi tiết các Quyền lợi Đầu tư áp dụng cho HĐBH. Thông tin về các báo cáo hàng năm và thông tin về hoạt động của Quỹ Liên kết chung được cập nhật thường xuyên trên website của Chubb Life: <http://life.chubb.com/vn>

### C. Xác định lãi suất

Dựa trên dự báo tỷ suất lợi nhuận đầu tư dự kiến, sau khi giữ lại Phí Quản lý quỹ, Chubb Life sẽ quyết định và công bố lãi suất áp dụng cho GTTKHD.



#### D. Quy định về các loại phí khấu trừ

Thông qua dòng sản phẩm “Hoạch định Tài chính Tương lai”, Chubb Life mong muốn hướng khách hàng làm quen với chiến lược hoạch định kế hoạch tài chính dài hạn. Theo đó, khách hàng cần phải có tính kỷ luật và sự cam kết cao nhất trong quá trình duy trì và tích lũy hợp đồng, nhằm đảm bảo việc sinh lời cho tương lai tài chính của bản thân và gia đình.

Nếu tuân thủ lịch đóng phí dòng sản phẩm “Hoạch định Tài chính Tương lai”, khách hàng sẽ nhận được những khoản thưởng duy trì hợp đồng rất hấp dẫn. Ngược lại, nếu ngưng đóng phí hoặc hủy bỏ hợp đồng trước thời hạn khách hàng sẽ phải trả những khoản phí rất cao. Đặc biệt nếu HĐBH bị hủy bỏ trong năm (05) Năm hợp đồng đầu tiên thì sẽ không có GTHL. Mong quý khách hàng lưu ý.

HĐBH Hoạch định Tài chính Tương lai là một cam kết dài hạn, khách hàng không nên hủy bỏ HĐBH sớm vì các khoản phí khách hàng phải trả có thể rất cao trong thời gian đầu của hợp đồng.

**1. Phí Bảo hiểm rủi ro:** được khấu trừ hàng tháng từ GTTKHD vào Ngày khấu trừ hàng tháng.

**2. Phí Quản lý hợp đồng:** được khấu trừ hàng tháng từ GTTKHD. Phí Quản lý hợp đồng sẽ bao gồm phí cố định và phí tính trên GTTKHD được quy định như sau:

• Phí cố định: trong năm 2016 là 27.000 đồng/tháng và sẽ tự động điều chỉnh hàng năm với mức tăng là 2.000 đồng/tháng so với mức phí cố định của năm liền trước. Phí cố định tối đa không vượt quá 100.000 đồng/tháng.

• Phí tính trên GTTKHD: được xác định ở mức bằng 0,1% GTTKHD vào Ngày khấu trừ hàng tháng. BMBH sẽ không bị khấu trừ khoản phí này kể từ Năm hợp đồng thứ 21 trở đi.

**3. Phí chấm dứt hợp đồng:** được áp dụng khi BMBH yêu cầu chấm dứt HĐBH và được tính bằng tỷ lệ phần trăm (%) của GTTKHD tại thời điểm chấm dứt HĐBH, cụ thể như sau:

Năm hợp đồng	1 - 5	6	7	8	9	10	11+
Tỷ lệ % của GTTKHD	100%	80%	60%	40%	20%	10%	3,5%

**4. Phí chấm dứt QL BHGT:** : được áp dụng khi BMBH yêu cầu chấm dứt QL BHGT và được tính bằng tỷ lệ phần trăm (%) của Phí Bảo hiểm cơ bản của QL BHGT bị chấm dứt, cụ thể như sau:

Năm hợp đồng	1 - 5	6	7	8	9	10	11+
Tỷ lệ % của Phí Bảo hiểm cơ bản của (các) QL BHGT	100%	80%	60%	40%	20%	10%	3,5%



**5. Phí rút một phần GTTKHD:** được áp dụng khi BMBH yêu cầu rút tiền từ GTTKHD, được xác định theo mức cố định là 3,5% của khoản tiền rút ra từ GTTKHD và được khấu trừ trực tiếp vào khoản tiền rút ra.

**6. Phí điều chỉnh tăng MGBH hoặc bổ sung QL BHGT:** được áp dụng khi BMBH yêu cầu điều chỉnh tăng MGBH hoặc bổ sung QL BHGT nhưng sẽ không vượt quá 1.000.000 đồng/lần.

**7. Phí Quản lý quỹ:** được dùng để trang trải cho các hoạt động quản lý Quỹ Liên kết chung của Chubb Life và được quy định là 2%/năm. Mức Phí Quản lý quỹ có thể được điều chỉnh nhưng không vượt quá 2,5%/năm.

**8. Khoản giảm thu nhập đầu tư:** được áp dụng khi BMBH yêu cầu tạm ứng từ GTHL và tương đương với lãi suất tạm ứng nhân với số tiền tạm ứng. Lãi suất tạm ứng không vượt quá lãi suất ghi có (theo cách ghi Tài khoản Nợ/ Có của Kế toán) cộng với 6% hoặc 150% của lãi suất ghi có, giá trị nào lớn hơn sẽ được áp dụng.

*Tài liệu này chỉ cung cấp những thông tin cơ bản, vui lòng tham khảo Bản Quy tắc và Điều khoản của HĐBH để biết thêm chi tiết.*

#### E. Một số thông tin quan trọng khác khi tham gia bảo hiểm

##### 1. Tuổi tham gia bảo hiểm

Quyền lợi bảo hiểm	Tuổi tối thiểu tham gia bảo hiểm	Tuổi tối đa tham gia bảo hiểm	Tuổi đáo hạn bảo hiểm
Quyền lợi Bảo hiểm Cơ bản - Định hưởng Bền vững	01 tháng tuổi	60 tuổi	99 tuổi
Quyền lợi Bảo hiểm Cơ bản - Định hưởng Gia tăng	01 tháng tuổi	54 tuổi	99 tuổi
Quyền lợi bảo hiểm tử vong hoặc tàn tật do tai nạn mở rộng	01 tháng tuổi	60 tuổi	65 tuổi
Quyền lợi bảo hiểm thương tật toàn bộ và vĩnh viễn	04 tuổi	60 tuổi	65 tuổi
Quyền lợi bảo hiểm theo mức độ cho bệnh nan y	18 tuổi	60 tuổi	75 tuổi
Quyền lợi bảo hiểm hỗ trợ nằm viện mở rộng	06 tuổi	60 tuổi	65 tuổi

**2. Đóng phí bảo hiểm:** để đảm bảo thực hiện tốt kế hoạch tài chính của bản thân và gia đình, khách hàng nên đóng phí theo đúng kế hoạch đề ra khi tham gia bảo hiểm. Trong 5 Năm hợp đồng đầu tiên, khách hàng cần phải đóng đầy đủ Phí Bảo hiểm cơ bản theo quy định trong HĐBH.

**Được Chubb bảo hiểm nghĩa là bạn đang được bảo vệ bởi một trong những nhà bảo hiểm hàng đầu thế giới, với những chuyên gia không chỉ thấu hiểu rủi ro của bạn mà còn luôn sẵn sàng hỗ trợ bằng những giải pháp thích hợp.**

<sup>1</sup> Nếu sự kiện bảo hiểm xảy ra khi NDBH chưa đạt 4 tuổi, STBH sẽ giới hạn theo quy định trong Bản Quy tắc và Điều khoản của HĐBH.

<sup>2</sup> Đối với Quyền lợi Bảo hiểm theo mức độ cho bệnh nan y, chỉ được lựa chọn cho NDBH trong QL BHCB.

#### Thông tin về Chubb Life Việt Nam

Chubb Life, hoạt động tại 30 quốc gia trên thế giới, là khối kinh doanh Bảo hiểm Nhân thọ (BHNT) của Tập đoàn Chubb.

Tại Châu Á, Chubb Life đã thành lập các đơn vị thành viên với 100% vốn sở hữu tại Hong Kong, Indonesia, Hàn Quốc, Đài Loan, Thái Lan, Việt Nam và một công ty liên doanh BHNT tại Trung Quốc.

Chubb Life Việt Nam bắt đầu hoạt động kinh doanh tại Việt Nam vào năm 2005 và thành lập Công ty TNHH Một thành viên Quản lý Quỹ Chubb Life (Chubb Life FMC) vào năm 2013. Để đáp ứng nhu cầu bảo vệ và an toàn tài chính cho đa dạng các nhóm khách hàng tại thị trường Việt Nam, Chubb Life Việt Nam cung cấp một danh mục các sản phẩm bảo hiểm nhân thọ và đầu tư toàn diện. Với mạng lưới hơn 55 văn phòng trên toàn quốc, Chubb Life Việt Nam cung cấp các sản phẩm và dịch vụ của mình thông qua đội ngũ Đại diện Kinh doanh và một số ngân hàng được chọn lọc.

#### Liên hệ

Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Chubb Việt Nam  
Tầng 21, Tòa nhà Sun Wah  
115 Nguyễn Huệ, Quận 1  
TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam  
Điện thoại: (+84 28) 3827 8989  
Fax: (+84 28) 3821 9000  
Đường dây nóng: (+84 28) 3827 8123  
<http://life.chubb.com/vn>  
Email: [chubblife.vietnam@chubb.com](mailto:chubblife.vietnam@chubb.com)

Chubb. Insured.<sup>SM</sup>

© 2016 Chubb. Các ấn phẩm, thông tin nêu trên được thực hiện bởi một hoặc các công ty thành viên. Chubb tại mỗi quốc gia có thể sử dụng một phần hoặc toàn bộ ấn phẩm, thông tin được trình bày tại đây. ACE, Chubb, ACE logo, Chubb logo và nhãn hiệu dịch vụ Chubb. Insured.<sup>SM</sup> là các thương hiệu đã được đăng ký của Chubb Limited.

CHHOCMEB1600031V

CHUBB®

Hoạch định Tài chính Tương lai

Định hưởng Gia tăng

Định hưởng Bền vững

Chubb Life